

SAINT MARY'S
GREEK ORTHODOX CHURCH

✠ THE DIVINE LITURGY ✠

The Weekend of January 16/17, 2021

Saturday, January 16, 2021

Commemoration: Veneration of Apostle Peter's Precious Chains; Righteous Hierodeacon Makarios of Kalogeras; Romilo the Monk of Mount Athos; Nicholas the New-Martyr of Mytilene; Peusippos, Elasippos, and Mesippos the siblings, and their grandmother Neonilla.

Variable Hymns and Readings in the Liturgy

At the Second Antiphon

Save us, O Son of God, who are wondrous among your saints, save us who sing to you: Alleluia!

At the Small Entrance

Hymn of the Feast, Fourth Tone

Without leaving Rome, you came to us, through the precious Chains that you wore, O President of the Apostles. As we venerate them in faith, we pray to you: By your intercessions with God, grant to us the great mercy.

Entrance Hymn, Second Tone

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, who are wondrous among your saints, save us who sing to you: Alleluia!

Repeat the Hymn of the Feast, above.

Hymn of the Dormition of the Theotokos, First Tone

In giving birth, you preserved your virginity, O Theotokos; in falling asleep you did not forsake the world. You passed over into life, O Mother of Life; and by your prayers you deliver our souls from death!

Kontakion of the Martyrs, Plagal Fourth Tone

O Planter of creation, Lord, to You does the entire world bring as an offering the God-bearing martyr Saints, as being nature's first fruits. At their earnest entreaties, keep Your Church in a state of profoundest peace, through the Theotokos, O Lord abundantly merciful.

Epistle..... Acts of the Apostles 12:1-11

About that time, Herod the king laid violent hands upon some who belonged to the church. He killed James the brother of John with the sword; and when he saw that it pleased the Jews, he proceeded to arrest Peter also. This was during the days of Unleavened Bread. And when he had seized him, he put him in prison, and delivered him to four squads of soldiers to guard him, intending after the Passover to bring him out to the people. So Peter was kept in prison; but earnest prayer for him was made to God by the Church.

The very night when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains, and sentries before the door were guarding the prison; and behold, an angel of the Lord appeared, and a light shone in the cell; and he struck Peter on the side and woke him, saying, "Get up quickly." And the chains fell off his hands. And the angel said to him, "Wrap your mantle around you and follow me." And he went out and followed him; he did not know that what was done by the angel was real, but thought he was seeing a vision. When they had passed the first and the second guard, they came to the iron gate leading into the city. It opened to them of its own accord, and they went out and passed on through one street; and immediately the angel left him. And Peter came to himself, and said, "Now I am sure that the Lord has sent his angel and rescued me from the hand of Herod and from all that the Jewish people were expecting."

Gospel..... Matthew 4:1-11

At that time, Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. And he fasted forty days and forty nights, and afterward he was hungry. And the tempter came and said to him, "If you are the Son of God, command these stones to become loaves of bread." But he answered, "It is written, 'Man shall not live by bread alone, but by every word that proceeds from the mouth of God.'" Then the devil took him to the holy city, and set him on the pinnacle of the temple, and said to him, "If you are the Son of God, throw yourself down; for it

is written, 'He will give his angels charge of you,' and 'On their hands they will bear you up, lest you strike your foot against a stone.'" Jesus said to him, "Again, it is written, 'You shall not tempt the Lord your God.'" Again, the devil took him to a very high mountain, and showed him all the kingdoms of the world and the glory of them; and he said to him, "All these I will give you, if you will fall down and worship me." Then Jesus said to him, "Be gone, Satan! for it is written, 'You shall worship the Lord your God and him only shall you serve.'" Then the devil left him, and behold, angels came and ministered to him.

The Communion Prayers are found on page 4 of this leaflet.

Communion Hymn

Their voice has gone out to all the earth, and their words to the ends of the world. Alleluia.

Stewardship Prayer

Lord Jesus Christ, our God, accept our offerings as You have accepted the gifts of Your people throughout the ages. We offer these gifts to Your glory, for the support of the ministries of Your holy Church, for the alleviation of suffering and hunger, and for the proclamation of Your Gospel to the whole world.

Grant us Your blessing, Lord our Savior, that we may always be faithful stewards, continuing to share the gifts you have given us, by the power of Your grace, mercy, and love. May Your name be glorified forever. Amen.

THE COMMUNION PRAYERS

I believe and confess, Lord, that You are truly the Christ, the Son of the living God, who came into the world to save sinners, of whom I am the first. I also believe that this is truly Your pure Body and that this is truly Your precious Blood. Therefore, I pray to You, have mercy upon me, and forgive my transgressions, voluntary and involuntary, in word and deed, known and unknown. And make me worthy without condemnation to partake of Your pure Mysteries for the forgiveness of sins and for life eternal. Amen.

Behold, I approach for Divine Communion. O Maker, burn me not as I partake, for You are fire consuming the unworthy. But cleanse me from every stain.

Receive me today, O Son of God, as a partaker of Your mystical supper; for I will not betray Your mysteries to Your enemies, nor give You a kiss as did Judas, but as the thief I confess You: Remember me, O Lord, in Your kingdom.

Tremble, O man, as you behold the divine Blood. It is a burning coal that sears the unworthy. The Body of God both deifies and nourishes me: It deifies the spirit and wondrously nourishes the mind.

You have smitten me with yearning, O Christ, and by Your divine eros You have changed me. But burn up my sins with spiritual fire, and grant me to be filled with delight in You, so that, leaping for joy, I may magnify, O Good One, Your two comings.

How shall I, who am unworthy, enter into the splendor of Your saints? If I dare to enter into the bridal chamber, my clothing will accuse me, since it is not a wedding garment; and being bound up, I shall be cast out by the angels. In Your love, Lord, cleanse my soul and save me.

Loving Master, Lord Jesus Christ, my God, let not these holy Gifts be to my condemnation because of my unworthiness, but for the cleansing and sanctification of soul and body and the pledge of the future life and kingdom. It is good for me to cling to God and to place in Him the hope of my salvation.

Approaching to receive, each makes a reverence and says:

✠ Behold I approach Christ, our immortal King and God.

Sunday, January 17, 2021

Commemoration: Twelfth Sunday of Luke; Anthony the Great; Anthony the New of the Berropas Skete; George the New Martyr of Ioannina; Theodosius the Emperor.

Morning Gospel: Tenth

Tone: Grave

Variable Hymns and Readings in the Liturgy

At the Second Antiphon

Save us, O Son of God, who rose from the dead, save us who sing to you: Alleluia!

At the Small Entrance

Resurrection Hymn, Grave Tone

By your cross, O Lord, you destroyed death; to the thief you opened paradise. The myrrhbearers' sorrow you transformed into joy, and you sent your apostles forth to proclaim that you had risen from the dead, Christ our God, bestowing on all the world your great mercy.

Entrance Hymn

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, who rose from the dead, save us who sing to you: Alleluia!

Repeat the Resurrectional Hymn, above.

Hymn of Saint Anthony, Fourth Tone

O Father Anthony, by imitating the ways of the zealot Elijah, and following the straight paths of John the Baptist, you became a dweller of the desert, and by your prayers you supported the world. Therefore, intercede with Christ our God, that our souls may be saved!

Hymn of the Dormition of the Theotokos, First Tone

In giving birth, you preserved your virginity, O Theotokos; in falling asleep you did not forsake the world. You passed over into life, O Mother of Life; and by your prayers you deliver our souls from death!

Kontakion of the Presentation of Christ, 1st Tone

For our salvation you took flesh and you sanctified the Virgin's womb; you blessed the aged Simeon as you lay resting in his arms; and having come to save us all, O Christ our God, to these troubled times, bring your lasting peace. Give strong and undaunted faith to all your people, O only lover of mankind

Epistle..... *Hebrews 13:17-21*

Brethren, obey your leaders and submit to them; for they are keeping watch over your souls, as men who will have to give account. Let them do this joyfully, and not sadly, for that would be of no advantage to you. Pray for us, for we are sure that we have a clear conscience, desiring to act honorably in all things. I urge you the more earnestly to do this in order that I may be restored to you the sooner. Now may the God of peace who brought again from the dead our Lord Jesus, the great Shepherd of the sheep, by the blood of the eternal covenant, equip you with everything good that you may do His will, working in you that which is pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.

Gospel..... *Luke 17:12-19*

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

The Communion Prayers are found on page 4 of this leaflet.

Stewardship Prayer

Lord Jesus Christ, our God, accept our offerings as You have accepted the gifts of Your people throughout the ages. We offer these gifts to Your glory, for the support of the ministries of Your holy Church, for the alleviation of suffering and hunger, and for the proclamation of Your Gospel to the whole world.

Grant us Your blessing, Lord our Savior, that we may always be faithful stewards, continuing to share the gifts you have given us, by the power of Your grace, mercy, and love. May Your name be glorified forever. Amen.

Memorial Prayers on Sunday are offered for: **Elena Benakis Straub** (40 days); **Fr. Ted Filandrinos** (1 year); **Felicia Aguilar** (10 years) niece of Nick Barakos; **Gerasimos Barakos** (15 years) father of Nick Barakos; **Chrysostom Gilman** (15 years) father of Presvytera Alexandra Houck.



Calendar of the Week

Monday, January 18: Saints Athanasios and Cyril

8:30 a.m. – Orthros; 9:30 a.m. – Divine Liturgy
Registration not necessary

Tuesday, January 19

5:00 p.m. – Greek Zumba on Zoom
6:30 p.m. – Parish Night: HOPE and JOY
7:00 p.m. – Philoptochos Board Meeting

Wednesday, January 20

9:00 a.m. – “The Messenger” Mailing
7:00 p.m. – Parish Night: Senior GOYA and Adults

Registration required

Thursday, January 21

6:30 p.m. – Stewardship Committee
7:00 p.m. – Parish Night: Junior GOYA

Saturday, January 23

9:00 a.m. – Orthros; 10:00 a.m. – Divine Liturgy
Registration requested
5:00 p.m. – Great Vespers - *Registration not necessary*

Sunday, January 24: Fourteenth Sunday of Luke

8:30 a.m. – Orthros; 9:30 a.m. – Divine Liturgy
Registration requested
after Liturgy– HOPE/JOY Activity in the Great Hall

Please remember the sick, the suffering, and those in need, especially: The family of Peter Roumel; The family of John DeMoss; Those suffering from COVID-19 and those who care for them; Our brothers and sisters living through the aftermath of disaster; For the victims of violence; Families Moving Forward; Metro Hope Ministries; Orthodox Christian Prison Ministry; FOCUS Minnesota; Our brothers and sisters serving in the Armed Forces throughout the world especially John Ellis; San Miguel Del Lago Orphanage; Lukas Presvytera Tulla Poteres, Nancy and Tim, Tom, Olga, Peter, Kristina, Armour family, Cora and family, Lamona, Bo, Tom Grund, Lynn, Deb, Sarah, Maia, Jeanette, Travis, Kassie, Tahnlee, Lois, Kalli, Alex, Quinn, Annie, Sue & Jim, Steve, Sue, Jane, Carole, Rifka, Pat, Nancy, Dave, Pam, Katie, Bri, Gilbert, George P., Barbara, Thespina, Danielle, Jenny, John L., Steven E., Samir and Samira, Julia, Presvytera Janis, Sandra, Sophia, George, Rick, Bryn, Phil, Karen, Phil, Marnie and family; Joyce, Dorla, Linda, Fr. Elias, Vicki, Bill, Diana, Elpis Fotini, Dina, Landon, Luke, Aemiliane, Doria, Mike, Stephanie, Tyler, Ben, Brittany, Amy, Shinia, Chelsea, Christy, Karen, Anastasia, Jamie, Alex and Alexander, Slibe, Saleh & Deanna, Kristine, Toni, Gina, Julie, R.J., Allie, Elena, Speranta, Alexander, Stephanie, John, Vickie, Petra, Bob, Joseph, Avgi, Christopher, Alki, Elizabeth, Jaxon, Olle, Judi, Bodil, Ole, and others known to you.



Parish-Night Week

The Church Facing the World



This week is our monthly Parish-Night Week. During the week, the HOPE/JOY (kindergarten-grade 5) will meet virtually on **Tuesday** from 6:30-7:15 p.m., the Adults and Senior GOYAnS (grades 9-12) will meet virtually on **Wednesday** from 7:00-8:00 p.m., and the Junior GOYAnS (grades 6-8) will meet virtually on **Thursday** from 7:00-

8:00 p.m. A link to register for the Adult/Senior GOYA session has been sent and is also available on the Church website. Please register for the meeting by tomorrow (Monday) evening. After you register, you will receive an email with the Zoom Meeting link. If you need assistance, contact Jon Klein. The youth meeting link will be emailed out to the parents/guardians as the event draws closer.

HOPE/JOY – Tuesday, 6:30-7:15 p.m.

“A Life of Offering: Offering the Gospel” from Y2AM

Adult/Senior GOYA – Wednesday, 7:00-8:00 p.m.

Fr. Tom Tsagalakis presents on *Christian Marriage in a Secular World*

Junior GOYA – Thursday, 7:00-8:00 p.m.

“A Life of Offering: Offering the Gospel” from Y2AM

Vasilopita Sales

Philoptochos has a number of Vasilopita loaves available for sale. If you would like a loaf or two, stop by the Church School hallway after Liturgy and make your purchase. The cost is \$13.00 per loaf. You may also order and/or make a donation to St. Basil’s Academy on the Philoptochos page on our website. Income from sales benefit St. Basil’s Academy in Garrison, New York, a home for children in need.

House Blessings

During January and February, our clergy will be available for house blessings. To schedule a blessing, please send an e-mail request to: stmarysgoc@stmarysgoc.org, or call the Office, 612.825.9595.

Lost Item

A silver men’s bracelet with the initials *NPB* and “Love Ethel, 1962” was lost in or around the church on December 31. If anyone found it, or might have seen it, please notify the church office, 612.825.9595. It has much sentimental value for the owner.

Prayers for the Unborn and March for Life

Prayers: Sunday, January 17 • March for Life: Friday, January 22

Today (Sunday) is “*Sanctity of Life Sunday*.” Immediately before Liturgy, the “Service for the Naming and Commending of Children Who Have Died before Birth and Have Not Been Baptized” will be offered. The prayers have been written in response to the ongoing need of our families who have lost children by miscarriage, spontaneous abortion, or intentional abortion. The March for Life on Friday, January 22, has been modified. It will be a **Virtual March** instead. You can view the Virtual March for Life on Facebook (www.facebook.com/mnprolife) or the MCCL website: www.mccl.org/march

Greek Zumba

Tuesday, January 19, 5:00 p.m.

Stay fit this winter by joining Kally Youngdahl for Greek Zumba on Zoom. The class takes place on the third Tuesday of each month (next class...January 19), 5:00-6:00 p.m. Get ready to enjoy Greek music and exercise with your friends!

Zumba link: <https://us02web.zoom.us/j/85100956362>

Winter General Assembly

Sunday, January 31, 7:00 p.m. on Zoom

The Winter General Assembly will be held via Zoom on Sunday, January 31, 7:00 p.m. Agenda items will include: Review of 2020 Budget, Approve 2021 Budget, Capital Projects, Stewardship Committee Update, Plans for the Year, 2021 Parish Council Priorities. A finalized agenda and financial reports will be available next weekend.

On Our Website

We have added a new feature to our website: “Spiritual Reflections.” Take time to reread the Daily Vitamins, Gospel Reflections, and other devotions that our clergy wrote and sent at the beginning of the pandemic through the end of 2020. You can even take a virtual holiday to various parts of the world through Fr. Jason’s video travelogues (made possibly with daughter Lydia’s assistance!). We hope you find them a worthwhile addition to your spiritual reflection. Also, each week’s sermon is posted on our website in the “Sermons” area. Sermons are posted by the following Tuesday.

Virtual Icon Classes

Icon Art Studios Inc. has accepted the challenge with gratitude to offer Virtual Icon classes hosted by Wet Paint to witness to our Orthodox communities and the collaboration we have been enjoying with the Basilica. Both St. Mary's Church (who has always hosted sessions 1 and 2) and The Basilica of St. Mary (hosting session 3) have in turn offered to be a sponsor for 2021. This means that St. Mary's Church is offering a scholarship for an icon painting kit for session 1; to one student (does not have to be Orthodox), and The Basilica is offering the same for session 3. All three sessions will be taught by Debra Korluka.

For more information and to register, go to www.wetpaintart.com and click "events & classes" at the top of the homepage.

Session 1: Icon of the Holy Face

Session 2: Icon of the Most Holy Theotokos - She Who Is Quick to Hear

Session 3: Icon of Saint Josephine Bakhita

Please contact Deb Korluka at akorluka@aol.com to obtain detailed information about the sessions. Virtual classes will take place Wednesday evenings from 7:00-9:00. Session 1 is in progress. Session 2 begins February 10.



Immediate Food Shelf Needs for Next Week

Laundry soap, diapers, healthy snacks, hygiene items

> most important need ... oatmeal <

January's recipient is Joyce Uptown Food Shelf.

Please do not bring opened packages. They will be discarded.

From the Fathers...on Thanksgiving

For if God does not for a moment tire of giving us good things,
how can we tire of thanking Him for these good things?"

—Saint Nikolaj Velimirovic

Daily Bible Readings

Monday, January 18

Saints Athanasios and Cyril

Hebrews 13:7-16 • Matthew 5:14-19

Tuesday, January 19

Galatians 5:22 – 6:2 • Matthew 22:2-14

Wednesday, January 20

II Corinthians 4:6-15 • Luke 6:17-23

Thursday, January 21

Philippians 1:12-20 • Luke 12:8-12

Friday, January 22

II Timothy 1:3-8 • Matthew 10:32-33; 37-38; 19:27-30

Saturday, January 23

Philippians 3:20 – 4:3 • Mark 2:23-28; 3:1-5

Sunday, January 24

Fourteenth Sunday of Luke

I Timothy 1:15-17 • Luke 18:35-43

Saint Mary's Greek Orthodox Church

3450 Irving Avenue South

Minneapolis, Minnesota 55408-3399

Telephone: 612.825.9595 • Facsimile: 612.825.9283

 Facebook: www.facebook.com/stmarysgoc

Fr. George Dokos, Proistamenos; Fr. Jason Houck, Associate

Fr. John Kostas; Deacon Paul Kalina